

英國鐵路監察主任
來港調查地鐵故障

政府發言人今日(星期一)表示，英國運輸部副總鐵路監察主任高可誠已對三月十一日發生的地下鐵路服務故障進行調查。

高可誠是根據港府與英國鐵路監察組簽訂的一份常務委任協議，應邀來港調查有關事件。

根據他的初步調查結果，他認為地下鐵路系統是安全的，並對地下鐵路公司的裝備及維修水準感到滿意。

高可誠在檢討過導致該次故障的連串事件後，已提出多項可行的措施，令到地下鐵路公司可以更佳地應付將來發生的大規模緊急事故。地下鐵路公司正在對這些措施進行進一步研究。

預料他會於四月底向港府呈交一份最後報告書。

— 完 —

離島及北區區議會主席獲選連任

離島區議會主席林偉強及北區區議會主席彭鏗然在今日(星期一)舉行的區議會會議上，分別獲選連任新一屆主席。

由於林偉強和彭鏗然都是所屬區議會的唯一主席候選人，因此在今日新一屆區議會第一次會議中，兩區的政務專員宣布兩人自動當選為主席。

而在北區區議會的會議上亦同時選出下列各區議會工作委員會的主席：

交通及運輸
文化及康樂
社會服務
地區發展及環境改善

鄧根年
吳惠芬
狄志遠
羅澤棠

— 完 —

壽臣山及淺水灣分區計劃大綱圖經核准

城市規劃委員會最近公布經核准的壽臣山及淺水灣分區計劃大綱圖。

委員會發言人指出制訂圖的初步目的是確立法定土地用途架構，以便規劃區內的發展及重建得以有條理地進行。

港督會同行政局於去年十二月四日核准上述圖則。

該規劃區位於香港島南面，佔地約四百三十八公頃。

北面以壽高信山南面引水道、深水灣道及大潭水塘道為界，東面止於大潭郊野公園至春坎角道界線，南面為熨波洲及多個海灣，包括深水灣、淺水灣、南灣及春坎灣，西至黃竹坑道及香港仔隧道南面入口。

規劃區內丘陵起伏，山間深谷盡是林木所蓋。

最突出的土地用途是綠化地帶，主要是山坡地帶，不適宜進行密集的市區式發展。

根據該圖則，百分之零點二（零點六三公頃）的土地被劃作商業用地，百分之二十二點八（九十九點七九公頃）的土地用作住宅用地，包括高層住宅及低密度住宅發展，百分之一點五（六點六三公頃）的土地則劃作政府、團體及社區用地，百分之四點一（十八點一貳公頃）的土地被劃作遊憩用地，而百分之二點三（十點一公頃）的土地被劃作為其他指定用途，這包括體育及康樂會所、加油站和海灘前地帶，百分之六十三點四（二百七十七點六七公頃）的土地為綠化地帶，而其餘的土地（二十四點九五公頃）則被用作道路。

發言人補充謂市民可前往下列地點查閱經核准圖則：

- * 香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；及
- * 香港花園道美利大廈四樓規劃署。

經核准圖則現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售，黑白版每份十元，彩色版每份五十元。

— 完 —

最新勞動人口統計數字發表

政府統計處今日（星期一）發表的最新勞動人口統計數字顯示，去年十二月至今年二月的失業率和就業不足率保持在低水平。

去年十二月至今年二月經季節性調整的失業率為百分之一點四，與截至去年十一月止的三個月的失業率相同，較前年同期百分之一點五的失業率下降零點一個百分點，在統計上並不重要。

去年十二月至今年二月的失業人數估計為四萬零五百人，而截至去年十一月止的三個月的失業人數為四萬人，至於前年同期的失業人數則為四萬零八百人。

去年十二月至今年二月的就業不足率為百分之一點一，較前三個月的百分之零點九上升零點二個百分點，亦較前年同期的百分之零點六上升零點五個百分點，前者在統計上沒有重要性，後者則在統計上有其重要性。

去年十二月至今年二月的就業不足人數估計為三萬零六百人，截至去年十一月止的三個月的就業不足人數為二萬五千一百人，而前年同期的數字則為一萬七千五百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由（例如開工不足、原料短缺、機械故障及未能覓得全職），以致每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者數目的變動而作出按季節性調整的失業率。

統計處處長續說，根據臨時點算系統，該處可在完成統計調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，這些數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

今年一月至今年三月經季節性調整失業率的臨時數字為百分之一點七，就業不足率的臨時數字則為百分之一點五。

失業及就業不足的統計數字得自統計處持續進行的綜合住戶統計調查。去年十二月至今年二月的統計是以科學方法，抽樣選取約一萬一千二百個住戶或四萬人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。

統計調查是向抽樣住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。統計調查所採用衡量失業及就業不足的定義，遵照國際勞工組織的建議而作出。

每年發表四次的綜合住戶統計調查報告書詳細分析有關勞動人口的特點。截至今年三月底一季的報告於今年六月二十日左右出版。報告書在中區康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本售價十三元五角。

— 完 —

市政局選舉候選人論壇陸續舉行

市政局選舉深水埗（西）選區候選人論壇明日（星期二）晚上八時十五分在發祥街五十五號長沙灣社區會堂舉行。

政務總署發言人今日（星期一）表示，其他十八個選區亦會舉行候選人論壇，日期及地點如下：

日期	時間	選區	地點
港島區			
四月二十七日	下午二時三十分	灣仔	合和中心入口
四月二十八日	下午三時	東區（筲箕灣）	杏花村有蓋劇場
四月二十八日	下午三時	東區（北角）	和富中心花園
四月二十八日	下午三時	南區	香港仔南寧街香港仔中心廣場
九龍區			
四月十八日	晚上八時三十分	旺角	染布房街十號伊利沙伯青年館德承堂
四月二十六日	晚上七時三十分	油尖	象坊街六十號梁顯利（油蔴地）社區中心禮堂

四月二十八日 下午二時三十分 九龍城(東)

土瓜灣上鄉道二十二號
旅港新會潮連同鄉會
張祝珊紀念學校

四月二十八日 下午四時十五分 九龍城(西)

高打老道八十號培正小學

四月二十九日 晚上八時三十分 深水埗(東)

石硤尾邨第四十二座
石硤尾社區會堂

四月二十九日 晚上八時三十分 觀塘(東)

翠屏道觀塘社區中心

四月三十日 晚上八時三十分 觀塘(西)

牛頭角社區中心

新界區

四月二十四日 晚上八時

葵涌(西)及青衣

大窩口邨社區中心
(第一次論壇)

四月二十五日 晚上七時三十分

沙田(西)與沙田(東)

新城市廣場展覽廊

四月二十五日 晚上八時

葵涌(東)

葵芳社區會堂

四月二十六日 晚上八時

葵涌(西)及青衣

長青邨社區中心
(第二次論壇)

四月二十六日 晚上八時十五分

大埔

大埔文娛中心演奏廳

四月二十八日 下午二時三十分

屯門(東)與屯門(西)

仁愛廣場

海魚養殖聯絡小組 巡視新界東養魚區

實施海魚養殖顧問建議聯絡小組七名成員今日（星期一）巡視新界東部多個養魚區，實地視察魚排上非法搭建物的情況。

該聯絡小組乃於去年十二月因應政府聘請的顧問研究對香港海魚養殖業的環境影響所發表的報告而成立。成員包括五名來自不同區域養魚戶的代表及漁農處兩名代表。

小組主席為立法局議員黃宏發，他亦是漁農業諮詢委員會屬下水產養殖小組委員會的主席。該小組自成立以來，已舉行過三次會議。

小組主要的職權是就海魚養殖顧問建議的實施與政府的工作小組聯絡，以及聯絡海魚養殖業，整理有關實施該等建議的意見和批評。

此外，該小組亦負責向漁農業諮詢委員會報告其工作，並在適當時就上述實施問題提供建議。

在黃宏發及漁農處助理處長（漁業）葉機生的陪同下，小組成員首先前往深灣養魚區，漁農處職員向小組成員解釋對魚排用作居所及對過大魚排搭建物所採取的執法行動及進展，特別是深灣養魚區，因該區亦有頗多違例的情況。

小組成員下午巡視濠西養魚區，該區則完全没有非法魚排搭建物。

他們在麻南笏養魚區參觀了一個由日本進口及準備在外海進行養殖試驗的魚籠系統。

小組成員隨後前往清水灣對開的牛尾海，視察預備進行外海養殖試驗的地點。成員獲悉漁農處將於下月初與一名養魚戶合作進行試驗。

鑑於近岸缺乏地點可劃作養魚區之用，外海養殖如果試驗成功及有經濟效益，將會是發展養魚業的突破。

四月底前應繳交差餉

各差餉繳納人現時應已收到當局根據差餉條例（香港法例第一一六章）徵收上述差餉的通知書。任何差餉繳納人如仍未收到通知書，可攜同以往任何一季的差餉通知書到下述任何一間庫務署辦事處繳款：

- (A) 香港告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座一樓庫務署總部收支辦事處；
- (B) 香港雪廠街十一號中區政府合署西座庫務署中區分署（由雪廠街橫門入）；
- (C) 香港北角書局街二十八號國賓大廈一樓庫務署北角分署；
- (D) 香港西灣河太安街二十九號東區法院大樓地下庫務署西灣河分署；
- (E) 九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署五樓庫務署油蔴地分署（由街市街橫門入）；
- (F) 九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署（太子道與聯合道交界處）。

任何差餉繳納人如仍未收到通知書，亦未能提供以往任何一季的差餉通知書，應即向香港告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座三十樓庫務署差餉組查詢。

任何差餉繳納人如無收到通知書，仍須依照規定，在一九九一年四月三十日下午四時前繳交差餉，否則政府可根據差餉條例第二十二條的規定，按照所欠數目加徵百分之五附加費。如在繳款限期過後六個月仍未清繳，政府可按照所欠數目（包括百分之五附加費在內）再加徵百分之十附加費。

已遞交有效直接付款授權書的人士請注意：差餉應依照通知書指定的辦法，以郵寄方式或在本署任何辦事處繳交，除非通知書載有「將由自動轉帳系統付款」等字樣，則差餉會於一九九一年四月三十日由其銀行戶口直接支付，如由銀行戶口直接支付，差餉繳納人須確保其銀行戶口於該日有足夠存款。

空置物業亦須繳納差餉，但已繳數額可在差餉條例第三十一（A）及（二A）條的規定，物業在空置前，如全部或主要供作住宅或停泊車輛用途，或擬供作這些用途，則已繳納的差餉，概不發還（因政府頒令空置的則不在此限）。

為省去排隊的麻煩，本署謹促請差餉繳納人以郵寄支票或匯票方式付款，或盡早前往通知書背頁所列任何辦事處繳交。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
	一九九一年四月十三日	四八〇

交易產生的預期效果	一九九一年四月十五日	增三〇
-----------	------------	-----

今早運作產生的效果		減三〇
-----------	--	-----

今午運作產生的效果		無變動
-----------	--	-----

港元外匯指數(TWI):
111.3 * 0.1 * 15.84.1991

香港政府外匯基金九十天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據 / 百萬元
Q 一一五	一九九一年七月十日	四〇〇 + 八〇

Q 一〇三	一九九一年四月十七日	七四〇點五 - 二六〇點五
Q 一〇四	一九九一年四月廿四日	七二五 - 二四五
Q 一〇五	一九九一年五月一日	七二〇 - 二四〇
Q 一〇六	一九九一年五月八日	五九三點五 - 一壹叁點五
Q 一〇七	一九九一年五月十五日	五四一 - 六一
Q 一〇八	一九九一年五月廿二日	四八〇 + 〇
Q 一〇九	一九九一年五月廿九日	四五〇 + 三〇
Q 一〇〇	一九九一年六月五日	三四〇 + 一四〇
Q 一〇一	一九九一年六月十二日	五一〇 - 三〇
Q 一〇二	一九九一年六月十九日	五四〇 - 六〇
Q 一〇三	一九九一年六月廿六日	五五〇 - 七〇
Q 一〇四	一九九一年七月三日	四七〇 + 一〇〇

職業介紹所向僱主收費 勞顧會同意應撤銷限制

勞工顧問委員會今日（星期一）同意一項建議，撤銷職業介紹所收取僱主費用的限制。

在會議上，勞顧會委員同意現行僱傭條例內有關職業介紹所向僱主收取費用方面的種種限制，未能配合新式職業介紹所的運作。

自從僱傭條例在去年六月作出修訂，撤銷條例適用範圍內非體力勞動僱員的工資上限，管理顧問公司及「獵頭公司」如要處理高級員工的招聘工作，便要領取職業介紹所牌照，並遵守有關運作方面的法律規定。

這些職業介紹所通常都會在僱員正式受聘之前，向僱主收取協議應付的開支及其他款項，以支付如刊登廣告及技能測驗等事務的費用，同時亦會要求僱主在招聘過程的不同階段支付專業費用。

這種交易行為是僱主所接納的，但目前僱傭條例只准許職業介紹所向僱主收取首次登記費不超過港幣三十五元，續期收費港幣二十元，以及在成功招聘僱員後收取佣金。

運作上所得的經驗顯示，在這競爭激烈的行業中，僱主都能夠與職業介紹所商議一個公平的交易。

至於有關僱員代表建議提升勞顧會之地位，勞顧會主席亦即勞工處處長陳達文表示，由於本屆勞顧會成員的任命於本年初才開始，政府目前無意在這方面作出任何改變。

陳達文補充說，政府計劃在本屆勞顧會會期開始一年後，就其成員組織及職權範圍作出檢討。

本港美沙酮計劃獲德國專家贊賞

德國醫學專家布斯查醫生今日（星期一）盛贊本港為戒毒者而設的美沙酮門診治療計劃推行十分成功。

布斯查醫生是前柏林大學醫學院院長，目前正在本港作為期兩天的訪問，藉此了解衛生署推行的美沙酮計劃的最新發展概況。

他今晨在禁毒專員董基善陪同下參觀了九龍栢立基美沙酮診療所。

作為德國美沙酮戒毒治療計劃的主力倡導者，布斯查說：「香港在向每個戒毒者都能提供戒毒服務的工作上，已樹立卓越典範，這亦是德國在未來希望達到的目標。」

他在參觀期間獲悉，去年前往本港各美沙酮診療所求診的共有三百萬人次，平均每日約八千人，即在現時每日一萬四千名接受各類戒毒康復或善後輔導服務人士中，約百分之六十是使用美沙酮治療的。

本港於一九七二年底向戒毒者推行美沙酮門診治療計劃，此後便因應日益增加的需求加以擴展，至今已成為本港規模最大的戒毒計劃。

布斯查很高興獲知美沙酮計劃為求診人士提供很大的靈活性，使他們可繼續對社會作出貢獻，成為社會中有用的一份子，而對那些採用其他方法戒毒而屢次失敗的人士來說，美沙酮計劃尤見功效。

他又說：「香港是世界上少有的地方，能使每名戒毒者既輕易合法取得而又在醫學上安全有效的藥物，代替不斷非法吸食海洛英。」

布斯查對於本港只有極少數吸毒者被發現為愛滋病患者及帶菌者印象特別深刻；相比之下，在德國已有約達百分之二十的吸毒者對愛滋病菌擴散呈陽性反應。

至本年二月為止，本港據報共有愛滋病患者及帶菌者二百一十四名，其中只有五名是吸毒者。

根據其他地區調查所得，美沙酮代用治療法是減少吸毒者以靜脈注射及共用針筒的其中一項有效方法。

布斯查尤其贊賞本港就刑事罪行、年齡分布及吸毒趨勢等因素而對有關吸毒及愛滋病整體情況所進行的長期及深入監察。

不過，他亦指出，不斷更新研究方法及因應統計指標調配資源，也很重要。

布斯查又贊揚本港敢於接受和推廣不同類型的戒毒方法；反觀德國的政策，只偏重資助一、兩種戒毒計劃而已。

他在結束訪問前表示，本港在美沙酮治療計劃方面取得的經驗，值得國際間褒揚，因為此計劃不單能滿足戒毒者的需要，更有助阻遏愛滋病的蔓延。

立法局恢復辯論撥款法案

立法局議員在星期三（四月十七日）的會議上考慮十二項條例草案。

其中一九九一年撥款條例草案恢復二讀辯論，由官守議員就上次辯論時議員提出的問題發言。

另七項條例草案進行首讀和二讀，並押後辯論。

這些條例草案為一九九一年汽車（首次登記稅）（修訂）條例草案、一九九一年增加收費（一九九一年政府收支預算案）條例草案、一九九一年銀行業（修訂）條例草案、一九九一年稅務（修訂）（第三號）條例草案、一九九一年印花稅（修訂）條例草案、一九九一年證券（修訂）（第二號）條例草案和一九九一年刑事罪行（修訂）條例草案。

除一九九一年撥款條例草案外，四項條例恢復二讀辯論，並於稍後進入委員會審議階段及進行三讀。

這些條例草案為一九九一年稅務（修訂）（第二號）條例草案、一九九〇年警察（修訂）條例草案、一九九〇年總督特派廉政專員公署（修訂）條例草案和一九九一年進出口（修訂）條例草案。

此外，財政司將根據放債人條例提出動議，而政務司則根據香港體育學院條例提出動議。

而李柱銘議員則就「港口及機場發展策略」提出動議。

動議的內容為：

「本局促請政府公開任何與中華人民共和國政府就有關擬進行的港口及機場發展策略所達成的協議的全部內容；並進一步請求政府：

(a) 保障香港政府現時所享有及一九九七年後香港特別行政區政府應享有的高度自治權，並拒絕准許中華人民共和國政府代表出任本港任何行政或諮詢組織的成員，包括出任機場管理局的成員；

(b) 尊重香港的財政自主，以及除了中英聯合聲明附件三具體訂明有關「土地基金」方面的安排外，不得答允另行從香港的財政儲備中撥出部分款額，作為其為一九九七年後香港特別行政區政府預留的託管儲備；及

(c) 確保諮詢中華人民共和國政府的含義，並不表示將香港內部事務的否決權給予中華人民共和國政府。」

李柱銘亦將就消費者委員會一九八九至九〇年度年報致辭。

歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議，預約可電八四四〇八九九。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發出。

機場會談取得一些進展

就有關機場會談進展一事的詢問，港府發言人今日（星期六）證實最近與中國政府在北京舉行有關香港機場計劃的會談現已休會。

「今次北京會談已取得一些進展，雙方的距離現已拉近，但若干重要問題仍有待解決，在進行新一輪會談前，現在是雙方就今次會談所得的成果作出檢討的時候。因此，英國及香港的官員將於明日（星期日）離開北京，以便向外交及聯邦事務大臣及港督匯報。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日（星期日）發出。

支持兩市政局九一選舉

市局全面投入協助宣傳

市政局全力支持即將來臨的市政局／區域市政局一九九一年選舉，協助已登記之選民進一步了解兩個市政局為全港五百六十多萬市民提供服務對他們日常生活的重要性。

一份特別為宣傳是次選舉而編製的中英文單張現已印就，它以精簡文字介紹兩個市政局的工作，及它們在改善本港市民生活質素方面所作的貢獻。該單張是全面推廣市政局及區域市政局選舉的其中一個宣傳項目。

市政局發言人今（星期日）日說：「該單張由兩個市政局及政府新聞處聯合編製，並由兩個市政局合資刊印一百八十萬份。」

「選舉事務處及各區政務處現正協助安排單張的分發，以確保每個已登記的選民在接獲選舉證之同時亦收到這份單張。」

此外，該單張亦介紹兩個市政局的職責，在代議政制三層架構中所扮演的角色，及與區議會及立法局的聯繫關係。

發言人說：「為使市民對市政局為滿足市區居民需求所提供的多元化服務有更深的了解，市政局由本月起至五月五日選舉日止，在市區人口稠密的地點，舉辦一連串專題流動展覽。」

流動展覽除了介紹市政局三方面的工作，即公衆衛生、康樂及文化服務外，亦會詳細介紹市政局將於今年內完成的多項大型建設，顯示該局為市民提供更佳服務的決心。

發言人說：「市政局已安排在市區地區報刊內刊登專題特刊，並已攝製一套長達四分鐘的錄影帶，在流動展覽中播放，該錄影帶亦在設有影音設備的市局場地內播放，藉以提高市民對市政局的認識。」

他說：「我們希望更多已登記的選民在進一步瞭解市政局的工作後，會更踴躍在投票日投票，選出適合的人士，成為市政局議員。」

另一方面，市政局已安排大量市局場地，供參加市政局及區域市政局選舉的候選人展示競選資料，如旗幟、壁報板及海報。

發言人補充說：「此外，市政局更提供多方面協助，支持政府展開宣傳包括在市政局轄下場地張貼宣傳海報，及在各主要文娛場地的每日節目開始前，播映宣傳短片。」

— 完 —